

Challenge 3|5





BI-MATIC S.r.l. ha da sempre tenuto in considerazione il fattore ambientale nella progettazione dei propri prodotti. L'utilizzo di materiali riciclabili al 100% (ferro, acciaio, alluminio) e di lubrificanti eco-compatibili, unito alle tecnologie per il risparmio energetico, è sempre stato alla base della progettazione delle nostre Bordatrici.

Sistemi di risparmio energetico:

- 1- All'interno dei nostri pannelli di comando è installato un software che permette la gestione elettronica della vasca colla, sia per il mantenimento corretto della temperatura desiderata e sia per il sistema di STAND-BY che permette all'utilizzatore di settare la temperatura di «riposo» e il tempo di azionamento del sistema di STAND-BY. Questo sistema porta allo spegnimento di tutti i motori elettrici in funzione e fa abbassare la temperatura al valore desiderato, dando un risparmio evidente dal punto di vista energetico (il dato è variabile in base all'utilizzo del macchinario).
- 2- Altro punto focale per un risparmio energetico è l'utilizzo di inverter per il comando dei vari gruppi operatori, in BI-MATIC ne viene utilizzato uno per ogni gruppo operatore!!! Questo permette di risparmiare energia in quanto si consuma solo per i gruppi operatori desiderati e non come molti competitors che obbligano l'accensione (quindi il consumo) di tutti i gruppi operatori presenti!!!



BI-MATIC S.r.l. has always paid careful consideration to the environment when designing their products. Using 100%-recycled materials (iron, steel, aluminum) and eco-friendly lubricants, combined with energy saving technology, has always been crucial in designing our Edge Banders.

Energy Saving Systems:

- 1- A software has been installed inside our control panels for the electronic control of the glue tank. It correctly maintains the required temperature and permits the control of the STAND-BY system with which the user can set the "idle" temperature and the STAND-BY driving time. Such a system turns off the operating electrical motors and lowers the temperature to the required value so as to permit considerable energy saving (data may vary according to the use of the equipment).
2. Using inverters to control the diverse operating groups is another crucial factor in energy saving. BI-MATIC deploys one inverter per operating group!!! This promotes energy saving as only the required groups consume energy – unlike many of our competitors that require the turning on (hence consumption) of all of the operating groups!!!



Die BI-MATIC S.r.l. hat seit jeher den Umweltfaktor bei der Planung ihrer Produkte berücksichtigt. Die Verwendung von zu 100 % wiederverwertbaren Materialien (Eisen, Stahl, Aluminium) und von umweltverträglichen Schmiermitteln zusammen mit den Energiespartechnologien waren immer Grundlage der Planung unserer Kantenleimmaschinen.

Energiesparsysteme:

1. In unseren Steuerkonsolen ist eine Software installiert, welche die elektronische Steuerung des Leimgefäßes sowohl für die korrekte Aufrechterhaltung der gewünschten Temperatur, als auch für das STANDBY-System ermöglicht, mit dem der Benutzer die „Ruhetemperatur“ und den Zeitpunkt der Betätigung des STANDBY-Systems einstellen kann. Dieses System führt zum Ausschalten aller laufenden Elektromotoren und lässt die Temperatur auf den eingestellten Wert absinken, wodurch eine deutliche Einsparung von Energie gegeben ist (der Betrag variiert je nach Auslastung der Maschinen).
2. Ein weiterer Schwerpunkt für eine Einsparung von Energie ist die Verwendung von Invertern für die Steuerung der verschiedenen Betriebsgruppen. Bei BI-MATIC wird für jede Betriebsgruppe je einer davon eingesetzt!!! Das ermöglicht, Energie einzusparen, da nur für die jeweils gewählten Betriebsgruppen ein Verbrauch anfällt, im Gegensatz zu vielen Konkurrenten, die den Benutzer zwingen, alle vorhandenen Betriebsgruppen (und damit deren Verbrauch von Energie) einzuschalten!!!



BI-MATIC S.r.l. a toujours tenu compte de l'environnement pour la conception de ses produits. L'emploi de matériaux 100% recyclables (fer, acier, aluminium) et de lubrifiants éco-compatibles, associé aux technologies privilégiant les économies d'énergie, a toujours été à la base de la conception de nos Plaqueuses de chants.

Systèmes pour économiser l'énergie:

1. A l'intérieur de nos panneaux de commande se trouve un logiciel qui permet la gestion électronique du bac à colle, tant pour le maintien correct de la température désirée que pour le système de STAND-BY qui permet à l'utilisateur de régler la température au «repos» et le temps d'actionnement du système de STAND-BY. Ce système entraîne l'extinction de tous les moteurs électriques en fonction et fait descendre la température à la valeur désirée, ce qui permet une économie d'énergie non négligeable (la donnée varie suivant l'utilisation de la machine).
2. Un autre point important pour économiser l'énergie est l'emploi d'inverseurs pour la commande des différents groupes d'usinage, chez BI-MATIC on en utilise un pour chaque groupe d'usinage!!! Ceci permet d'économiser de l'énergie du fait que l'on consomme uniquement pour les groupes d'usinage souhaités alors que la plupart des concurrents doivent allumer tous les groupes d'usinages présents (et donc consommer de l'énergie) !!!



Bi-Matic heeft altijd speciale aandacht besteed aan het milieu bij het ontwerp van hun producten. Het gebruik van 100% recycleerbare materialen (ijzer, staal, aluminium) en milieuvriendelijke smeermiddelen in combinatie met een energiebesparende technologie stond steeds centraal bij het ontwerp van onze kantenlijmmachines.

Energiebesparende systemen:

1. Er werd een software geïnstalleerd in onze bedieningspanelen voor de elektronische sturing van de lijmbak. Deze houdt steeds de gewenste temperatuur op peil en maakt het beheer mogelijk van het STAND-BY systeem waarmee de gebruiker de temperatuur "in rust" en de STAND-BY inschakeltijd kan instellen. Een dergelijk systeem schakelt alle elektrische motors in werking uit en laat de temperatuur zakken tot op de gewenste waarde om zo een aanzienlijke energiebesparing mogelijk te maken (de gegevens kunnen variëren in functie van het gebruik van de voorziening).
2. Het gebruik van inverters voor de sturing van de verschillende werkgroepen is een andere cruciale factor in energiebesparing. BI-MATIC voorziet één inverter per werkgroep!!! Hierdoor kan nog meer energie bespaard worden daar enkel de gewenste groepen energie verbruiken in tegenstelling tot vele van onze concurrenten waarbij alle werkgroepen moeten ingeschakeld worden (en dus energie verbruiken)!!!



BI-MATIC S.r.l. ha tomado siempre en consideración el factor ambiental en el planeamiento de sus productos. La utilización de materiales reciclables al 100% (hierro, acero, aluminio) y de lubricantes compatibles ecológicamente junto con tecnologías para el ahorro energético han sido siempre la base del planeamiento de nuestras canteadoras.

Sistemas de ahorro energético:

1. En el interior de nuestros paneles de mando hay instalado un software que permite la gestión electrónica del depósito de cola, tanto para el correcto mantenimiento de la temperatura deseada como para el sistema STAND-BY que permite al usuario fijar una temperatura de "reposo" y el tiempo de operación del sistema de STAND-BY. Este sistema provoca el paro de todos los motores eléctricos en funcionamiento y baja la temperatura al valor deseado, proporcionando un ahorro evidente desde el punto de vista energético (el dato es variable dependiendo de la utilización de la maquinaria).
2. Otro punto focal del ahorro energético es la utilización de inversores para el control de los diferentes grupos operativos. ¡En BI-MATIC se utiliza uno por cada grupo operativo!! Esto permite ahorrar energía dado que solo se consume por los grupos operadores deseados y no, como muchos otros competidores, que obligan al encendido (y por lo tanto al consumo) de todos los grupos operadores presentes.



Desde sempre a BI-MATIC S.r.l. levou em consideração o fator ambiental no projeto dos próprios produtos. O uso de materiais 100% recicláveis (ferro, aço, alumínio) e de lubrificantes eco compatíveis, unido às tecnologias para a economia energética, sempre esteve na base do projeto das nossas Bordadoras.

Sistemas de economia energética:

1. No interior dos nossos painéis de comando encontra-se instalado um software que permite a administração eletrônica do recipiente de cola, seja pela manutenção correta da temperatura desejada seja pelo sistema de STAND-BY que permite ao usuário de configurar a temperatura de «repouso» e o tempo de acionamento do sistema de STAND-BY. Este sistema leva ao desligamento de todos os motores elétricos em funcionamento e faz com que a temperatura diminua até o valor desejado, permitindo uma economia evidente do ponto de vista energético (o dado é variável com base no uso da máquina).
2. Outro ponto focal para uma economia energética é o uso de inversores para o comando dos vários conjuntos operadores, na BI-MATIC é utilizado um para cada conjunto operador!!! Isto permite economizar energia pois consome-se somente com os conjuntos operadores desejados e não como no caso de muitos concorrentes que impõem a ligação (e, logo, o consumo) de todos os conjuntos operadores presentes!!!



Sistema di comando

- Semplice menù operativo
- Veloce accesso al funzionamento dei gruppi operativi
- Nr. 04 righe di informazione
- Messaggistica errori e malfunzionamenti



Control system

- Simple operation menu
- Rapid access to operation unit
- Four information lines
- Error and trouble message system.



Steuersystem.

- Einfaches Betriebsmenü
- Rascher Zugriff auf die Funktionsweise der Betriebsgruppen.
- 04 Informationszeilen
- Meldung von Fehlern und Störungen.



Système de commande

- Menu opérationnel simple
- Accès rapide au fonctionnement des groupes opérationnels
- 4 lignes d'informations
- Messages pour les erreurs et les dysfonctionnements.



Sturingssysteem

- Eenvoudig bedieningsmenu
- Snelle toegang tot de werkgroepen
- Vier informatielijnen
- Meldingen van fouten en onregelmatigheden.



Sistema de control

- Menú operativo simple
- Acceso rápido al funcionamiento de los grupos operativos
- Nro. 04 líneas de información
- Mensajería de errores y fallos de funcionamiento.



Sistema de comando

- Menu operacional simples
- Acesso rápido ao funcionamento dos conjuntos operacionais
- 04 linhas de informação
- Mensagens de erros e maus funcionamentos.



Sistema di comando installato sulle macchine della versione con gruppo **a**.

- Display grafico da 7"
- Semplice e intuitivo menù operativo
- Sistema di memorizzazione programmi di lavoro
- Gestione e controllo assi di posizionamento
- Sistema di back-up dati macchina e programmi
- Veloce accesso al funzionamento dei gruppi operativi
- Messaggistica errori e malfunzionamenti



Control system installed on machines of version with **a** unit.

- 7" Graphic display
- Simple and user-friendly operation menu
- Work program saving system
- Management and control of positioning axes
- Back-up system of machine data and programs
- Rapid access to operation unit
- Error and trouble message system



An den Maschinen der Version mit **a**.

- 7" Grafikdisplay
- Einfaches und intuitives Betriebsmenü
- System zur Speicherung von Arbeitsprogrammen
- Steuerung und Kontrolle der Positionierungsachsen
- Backup-System für Maschinendaten und Programme
- Rascher Zugriff auf die Funktionsweise der Betriebsgruppen.
- Meldung von Fehlern und Störungen.



Système de commande installé sur les machines de la version avec groupe **a**.

- Écran graphique de 7"
- Menu opérationnel simple et intuitif
- Système de mémorisation des programmes de travail
- Gestion et contrôle des axes de positionnement
- Système de sauvegarde des données machines et des programmes
- Accès rapide au fonctionnement des groupes opérationnels
- Messages pour les erreurs et les dysfonctionnements



Sturingsysteem geïnstalleerd op machineversies met een **a**. groep.

- 7" grafisch scherm
- Eenvoudig en gebruiksvriendelijk bedieningsmenu
- Opslag van werkprogramma's
- Beheer en sturing van positioneringsassen
- Back-up van machinegegevens en programma's
- Snelle toegang tot werkgroepen
- Meldingen van fouten en onregelmatigheden










Sistema de control montado en las máquinas de la versión con grupo **a**.

- Pantalla gráfica de 7"
- Menú operativo simple e intuitivo
- Sistema de memorización de los programas de trabajo
- Gestión y control de los ejes de posicionamiento
- Sistema de salvaguarda de los datos de la máquina y programas
- Acceso rápido al funcionamiento de los grupos operativos
- Mensajería de errores y fallos de funcionamiento.



Sistema de comando instalado nas máquinas da versão com conjunto **a**.

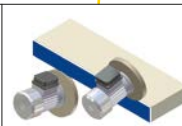
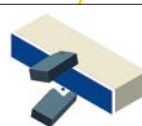
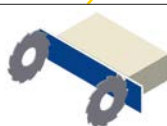
- Display gráfico de 7"
- Menu operacional simples e intuitivo
- Sistema de memorização dos programas de trabalho
- Gestão e controlo dos eixos de posicionamento
- Sistema de back-up dos dados da máquina e programas
- Acesso rápido ao funcionamento dos conjuntos operacionais
- Mensagens de erros e maus funcionamentos.

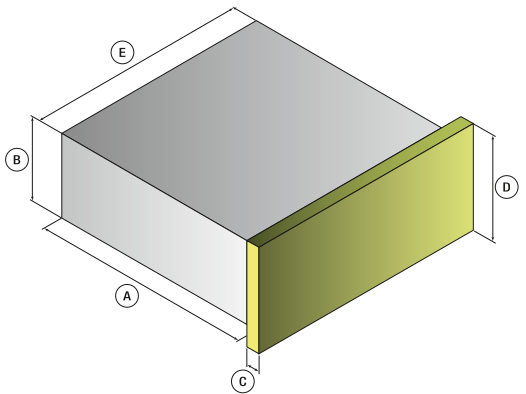

-  Bordatrici automatiche per bordare pannelli fino a 50/60*** mm di spessore con bordi da 0,4 a 3/5*** mm di spessore.
 r. - Bordatrici automatiche con gruppo di rettifica pannelli.
 a. - Bordatrici automatiche con gruppo arrotondatore di teste.
-  Automatic edge-bander for work piece thickness up to 50/60*** mm and edge thickness from 0,4 to 3/5*** mm.
 r. - Automatic edge bander to edge panels with panel pre-milling unit.
 a. - Automatic edge bander to edge panels with contour trimming unit.
-  Automatische Kantenanleimmaschine für das Anleimen von Platten bis zu 50/60*** mm Stärke und einer Kante mit einer Dicke von 0,4 zu 3/5*** mm.
 r. - Automatische Kantenanleimmaschine mit Fügefräsaggregat .
 a. - Automatische Kantenanleimmaschine mit Abrundaggregat.
-  Machines à border automatiques pour des bords d'une épaisseur de 0,4 à 3/5*** mm sur des panneaux d'une épaisseur allant jusqu'à 50/60*** mm.
 r. - Plaqueuse de chants automatique avec groupe de rectification.
 a. - Plaqueuse de chants automatique avec groupe arrondisseur.
-  Automatische kantenlijmmachine voor werkstukdiktes tot 50/60*** mm en boorddiktes tussen 0,4 en 3/5*** mm.
 r. - Automatische kantenlijmmachine om panelen te bewerken met voorfreesgroep
 a. - Automatische kantenlijmmachine om panelen te bewerken met afrondfreesgroep
-  Encoladoras automáticas para cantear paneles hasta 50/60*** mm de grueso, con cantos de 0,4 a 3/5*** mm de espesor.
 r. - Encoladoras automáticas con grupo toupie en entrada.
 a. - Encoladoras automáticas con grupo redondeador.
-  Orladoras automáticas para orlar painéis até 50/60*** mm de espessura com orlas desde 0,4 até 3/5*** mm de espessura.
 r. - Orladoras automáticas com grupo de rectificação de painéis.
 a. - Orladoras automáticas com grupo arredondador.

Challenge 4.3.B



Quadro comandi
 Control Panel
 Bedienpult
 Tableau de commande
 Bedieningspaneel
 Cuadro de mandos
 Quadro de comandos



		CHALLENGE 3	
	A	60 / 95 [- a.] mm	2.36 / 3.74 [- a.] in
	B min	8 mm	0.31 in
	B max	50/60*** / 45 [- a.] mm	1.97/2.36*** / 1.77 [- a.] in
	C min	0,4 mm	0,016 in
	C max	3-5*** / 3 [- a.] mm	0.12-0.20*** / 0.12 [- a.] in
	D	55/65*** mm	2.17/2.36*** in
	E	80 / 300 [- a.] mm	3.15 / 11.81 [- a.] in
	bar	6	6
		9** / 10 mt/1' 14 [- a.] / 15 ***mt/1'	29.5 [- a.] / 32.8 ft/1' 45.9 [- a.] / 49.2*** ft/1'

* con rettifica, with pre-milling, mit Fügefräsaggregat, avec rectification, met voorfreesgroep, com tupi en entrada, com rectificação

** con arrotondatore, with rounder, mit Abrundaggregat, avec arrondisseur, met afrondfreesgroep, com redondeador, com arredondador

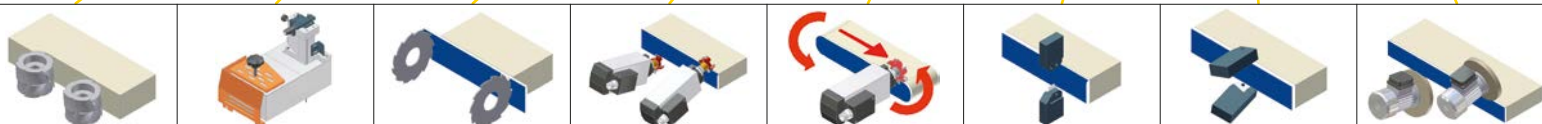
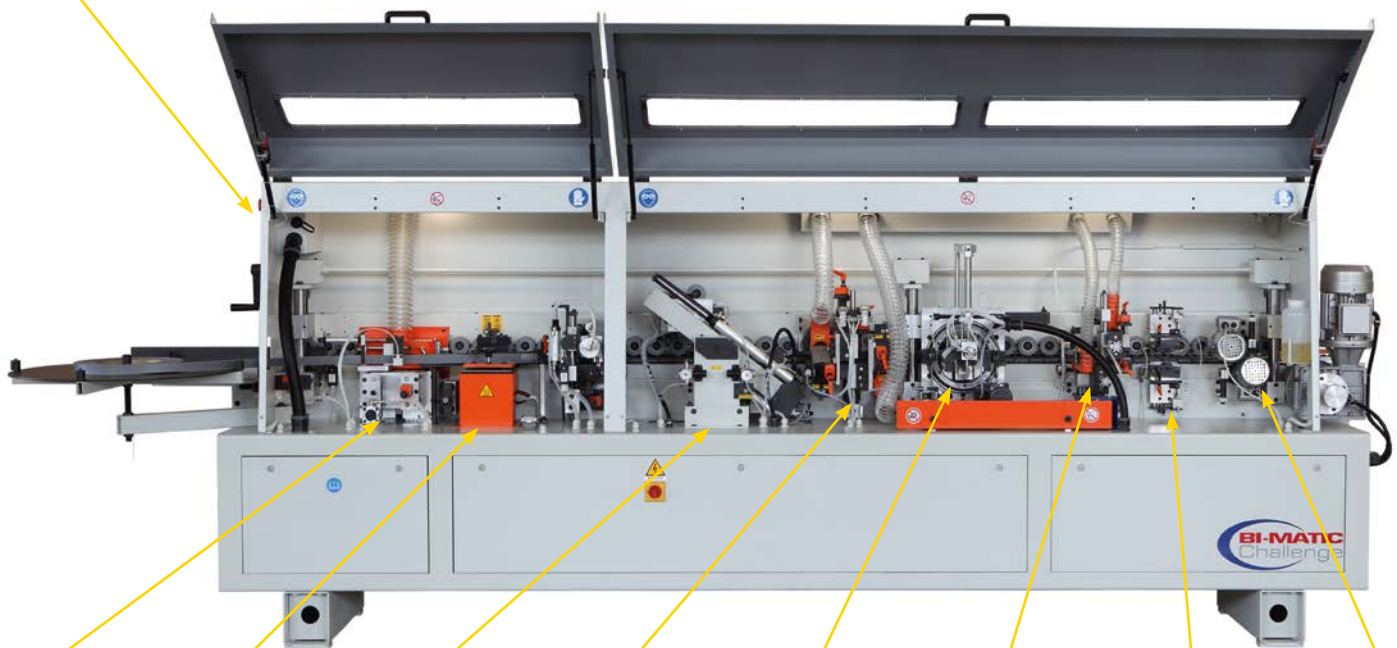
*** optional, optionals, auf Wunsch, options, opties, optionale, opcional

EMISSIONE SONORA Il valore è indicativo	NOISE LEVEL Approximate value	GERÄUSCHPEGEL Näherungskiert	EMISSION SONORE Valeur indicative	GELUIDSSTERKTE Indicatieve waarde	EMISIÓN SONORA El valor es indicativo	EMISSÃO ACÚSTICA O valor é indicativo
db 72-76						

Challenge 7.3 - r.a.



Quadro comandi
Control Panel
Bedienpult
Tableau de commande
Bedieningspaneel
Cuadro de mandos
Quadro de comandos



Gruppi | Units | Ausstattung | Groupes | Groepen | Grupo | Grupo



 Gruppo retifica a tempo con 2 motori HF a 12.000 g/1'


 Timed pre-milling unit HF with 2 motors @ 12.000 rpm.

 Fügefräsaggregat HF mit 2 Motoren mit 12.000 U/min.

 Dispositif de rectification temporisé HF à 2 moteurs à 12.000 T/1'.

 Getimedede voorfreesgroep HF 2 motoren op 12.000 tpm

 Grupo toupie en entrada a tiempo HF de 2 motores a 12.000 g/1'.

 Grupo de rectificação na entrada com 2 motores a 12.000 rpm.



Vasca colla da lt. 2; tempo di riscaldamento di 5-6 min.

2lt glue pot capacity; 5-6 min heating up Time

2 Lt. Leimbeckeninhalt; Aufheizzeit 5-6 min.

Bac à colle de 2 lt; temps de chauffage de 5-6 min

Capaciteit lijm bak 2l; opwarmtijd 5-6 min.

Capacidad calderin de cola de 2 lt; tiempo de calentamiento de 5-6 min.

Capacidade do deposito de cola de 2lt; tempo de aquecimento de 5-6 min



Grupo intestatore verticale 2 motori a 12.000 g/1', inclinabile da 0° a 15°

Vertical butting unit with 2 motors @ 12.000 rpm, chamfer from 0° to 15°

Sägekappaggregat mit 2 Motoren à 12.000 U/min., schwenkbar von 0° bis 15°

Coupe en bout verticale à 2 moteurs à 12.000 T/1', inclinable de 0° à 15°

Verticale zaaggroep met 2 motoren op 12.000 tpm, schuinstelbaar van 0° tot 15°

Grupo retestador vertical 2 motores a 12.000 g/1', inclinable de 0° a 15°

Grupo retestador com dois discos verticais a 12.000 rpm, inclinável de 0° até 15°



Grupo refillatore HF 12.000 g/1' inclinato a 15°

Trimming unit HF @ 12.000 rpm fixed inclined at 15°.

Fräsaggregat mit 2 Motoren à 12.000 U/min., auf 15° fest montiert

Dispositif d'affleurage HF 12.000 T/1', inclinée à 15°.


Rechte freesgroep HF op 12.000 tpm, schuinstelling op 15°

Grupo refillador HF 12.000 g/1' inclinado a 15°.


Grupo afagador de 12.000 rpm, inclinação até 15°.





 Gruppo spazzolatore a 3.000 g/1' per la pulizia dei bordi

 Buffing unit @ 3.000 rpm for edge cleaning

 Schwabbelaggregat mit 2 Motoren à 3.000 U/min. zur Reinigung der Kanten

 Dispositif de brossage à 3.000 T/1' pour le nettoyage des bords

 Borstelgroep op 3.000 tpm voor de reiniging van de boorden

 Grupo pulidor a 3.000 g/1' para la limpieza de los bordes

 Grupo de escovas para limpeza de orlas de 3.000 rpm



Toupie fissa HF a 12.000 g/1'

Fixed moulding HF @ 12.000 rpm

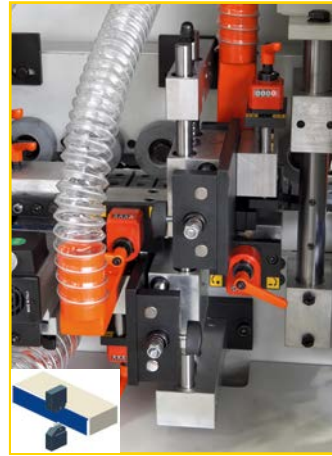
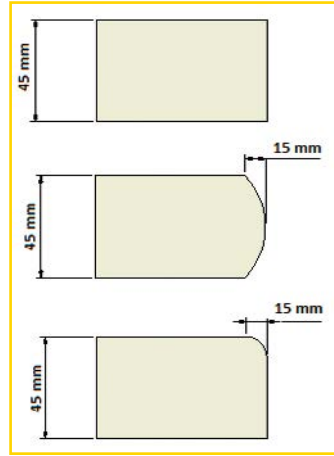
Nutfräsaggregat mit HF Motor mit 12.000 U/min.

Toupie fixe HF à 12.000 T/1'

Vaste toupiefreesgroep HF op 12.000 tpm

Tupí fija HF a 12.000 g/1'

Grupo tupia a 12.000 rpm



-  Gruppo arrotondatore PM 02 a 1 motore a 26.000 g/1' per la lavorazione degli spigoli.
-  PM 02 Contour Trimming Unit 1 motor @26.000 rpm for edge processing.
-  Abrundaggregat Typ PM 02 mit 1 Motor mit 26.000 U./min. für die Kopfkantenbearbeitung.
-  Dispositif d'arrondissement pM 02 avec 1 moteur 26.000 T/1' pour l'usinage des têtes
-  Afrondfreesgroep PM 02 met 1 motor op 26.000 tpm voor de bewerking van de hoeken
-  Grupo redondeador PM 02 con 1 motor 26.000 g/1' para la elaboración de las cabezas.
-  Grupo arredondador PM 02 de 26.000 rpm para trabalhar as extremidades do painel

- Spigoli lavorabili dal gruppo arrotondatore
- Profiles capable with the contour trimming Unit
- Mögliche Kopfkantenbearbeitung
- Arêtes pouvant être usinées par le groupe Arrondissement
- Mogelijke profielen met de afrondfreesgroep
- Perfiles que se puede realizar con el grupo Redondeador
- Arestas que podem ser trabalhadas pelo grupo de arredondar


- Gruppo raschiatore con nebulizzatore di liquido anti-adeseivo
- Scraper unit with sprinkler for anti-adhesive liquid.
- Ziehklagenaggregat mit Trenmittelsprüheinrichtung
- Dispositif de raclage avec diffuseur de liquide anti-adhésif
- Schraaggroep met vernevelaar van anti-kleefvloeistof
- Grupo rascador con pulverizador de líquido anti-adhesivo
- Grupo raspador com pulverizador de líquido antiadesivo

- Gruppo raschiacolla con soffiatore di pulizia
- Glue Scraper unit with cleaning buffer
- Flachziehklagenaggregat mit pneumatischer Messerabreinigung
- Dispositif de raclage de la colle avec soufflet
- Lijmschraaggroep met blazer
- Grupo rascador de cola con soplador
- Grupo raspador de cola com soprador


Optional | Optionals | Auf Wunsch | Options | Opties | Optionale | Opcional




 Caricatore Automatico per bordi in strisce

 Automatic magazine for striped edges

 Automatisches Massivkantenmagazin

 Chargeur Automatique pour bords en bandes

 Automatisch laadmagazijn voor boorden in stroken

 Cargador Automático para cantos en tiras

 Carregador Automático forras em tiras



Sistema pneumatico per l'inclinazione del gruppo Intestatore, dal pannello di comando

Pneumatic system to slant End Trimming Unit from control panel

Pneumatisch schwenkbare Kappsägeaggregat, vom Bedienpult anwählbar

Système pneumatique pour l'inclinaison du groupe Coupe en bout, à partir du panneau de commande

Pneumatisch systeem voor schuinstelling van de zaaggroep vanop het bedieningspaneel

Sistema neumático para la inclinación del grupo Retestador, del panel de mando

Sistema pneumático para a inclinação do grupo Retestador, a partir do painel de comando



Sistema pneumatico "Diritto / Raggio" per gruppo Intestatore

Pneumatic system "Straight / Radius" for End Trimming

Pneumatisch einstellbares Kappsägeaggregat für 90° oder Radius-Kopfkante, vom Bedienpult anwählbar

Système pneumatique "Droit / Rayon" pour groupe Coupe en bout

Pneumatisch systeem "recht/ radius" voor zaaggroep

Sistema neumático "Recto / Rayo" para grupo Retestador

Sistema pneumático "Recto / Raio" para grupo Retestador



Gruppo Refilatore Inclinabile da 0° a 15°

Trimming Unit slanting from 0° to 15°

Fräsaggregat schwenkbar von 0° bis 15°

Groupe Affleurage Inclinable de 0° à 15°

Rechte freesgroep schuinstelbaar van 0° tot 15°


Grupo Refilador Inclinable de 0° a 15°


Grupo Afagador Inclinável de 0° a 15°



 Sistema pneumatico "Spigolo / Raggio" per gruppo Refilatore

 Pneumatic system "Edge / Radius" for End Trimming

 Pneumatiksystem für Fräsaggregat zum Einstellen 2 verschiedener Positionen vom Bedienpult

 Système pneumatique "Arête / Rayon" pour groupe Affleurage

 Pneumatisch systeem "boord/radius" voor rechte freesgroep

 Sistema neumático "Arista / Rayo" para grupo Refilador

 Sistema pneumático "Aresta / Raio" para grupo Afagador



Sistema pneumatico per l'esclusione / inserimento del gruppo Raschiabordo MR

Pneumatic system to cut off / insert the MR Edge Scraping Unit

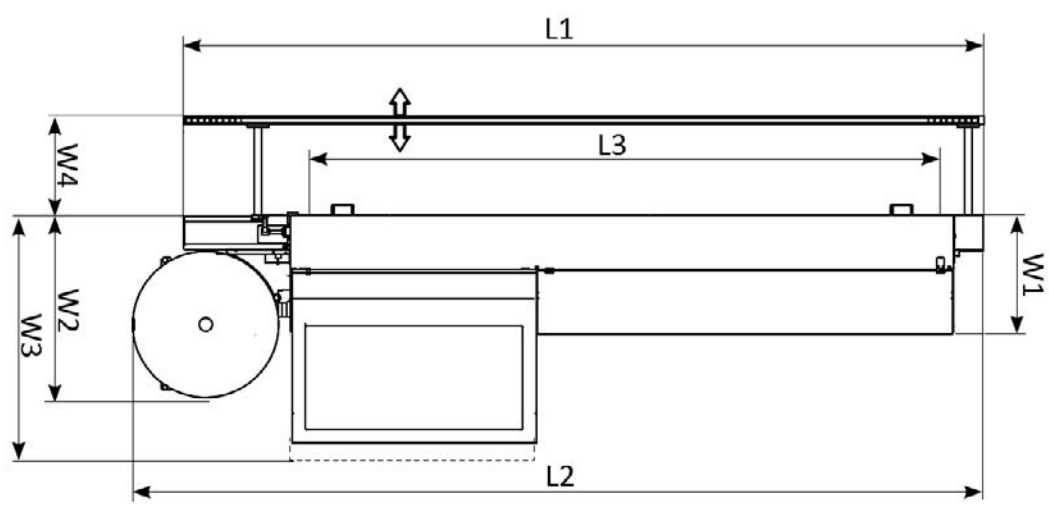
Pneumatisch ein- oder aussetzbares Ziehklängenaggregat

Système pneumatique pour l'exclusion / insertion du groupe Racle-bord MR

Pneumatisch systeem voor in-/uitschakeling MR boordschraapgroep

Sistema neumático para la exclusión/introducción del grupo Rascacanto MR

Sistema pneumático para a exclusão /inserção do grupo Raspador MR



	2.3	3.3	4.3	5.3	3.3 - r.	4.3 - r.	5.3 - r.	5.3 - a.	6.3 - r.a.	7.3 - r.a.
L 1	2.400 mm 7.87 ft	2.750 mm 9.02 ft	3.000 mm 9.84 ft	3.300 mm 10.83 ft	2.950 mm 9.68 ft	3.100 mm 10.17ft	3.300 mm 10.83 ft	3.350 mm 10.99 ft	4.100 mm 13.45 ft	4.300 mm 14.11 ft
L 2	2.700 mm 8.86 ft	3.050 mm 10.01 ft	3.300 mm 10.83 ft	3.600 mm 11.81 ft	3.100 mm 10.17 ft	3.400 mm 11.15 ft	3.600 mm 11.81 ft	3.650 mm 11.98 ft	4.400 mm 14.44 ft	4.600 mm 15.09 ft
L 3	1.650 mm 5.41 ft	1.900 mm 6.23 ft	2.300 mm 7.55 ft	2.500 mm 8.20 ft	2.150 mm 7.05 ft	2.300 mm 7.55 ft	2.500 mm 8.20 ft	2.800 mm 9.19 ft	3.300 mm 10.83 ft	3.500 mm 11.48 ft
H 1	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.450 mm 4.76 ft	1.580 mm 5.18 ft	1.580 mm 5.18 ft
H 2	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.250 mm 7.38 ft	2.380 mm 7.81 ft	2.380 mm 7.81 ft
W 1	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	730 mm 2.40 ft	790 mm 2.59 ft	790 mm 2.59 ft
W 2	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	880 mm 2.89 ft	940 mm 3.08 ft	940 mm 3.08 ft
W 3	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.130 mm 3.71 ft	1.190 mm 3.90 ft	1.190 mm 3.90 ft
W 4	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	550 mm 1.80 ft	600 mm 1.97 ft	600 mm 1.97 ft
	605 kg 1340 lbs	660 kg 1460 lbs	730 kg 1610 lbs	780 kg 1720 lbs	910 kg 2010 lbs	960 kg 2120 lbs	1.040 kg 2300 lbs	1.150 kg 2550 lbs	1.360 kg 3000 lbs	1.430 kg 3160 lb
	7 Kw 6 Amp	7 Kw 6 Amp	7 Kw 6 Amp	7 Kw 6 Amp	8 Kw 7 Amp	8 Kw 7 Amp	8 Kw 7 Amp	8 Kw 7 Amp	9 Kw 8 Amp	9 Kw 8 Amp



I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.



All technical data and specifications as quoted in this catalogue are not binding and may be varied without prior notice.



Die technischen Daten und Eigenschaften im vorliegenden Katalog sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung verändert werden.



Les données techniques et les caractéristiques indiquées dans le présent catalogue n'engagent en rien le fabricant et peuvent subir des modifications sans aucun préavis.



Alle technische gegevens en specificaties vermeld in deze catalogus zijn niet bindend en kunnen aangepast worden zonder voorafgaande kennisgeving.



Los datos técnicos y las características indicadas en el presente catálogo no son vinculables y pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.



Os dados técnicos e as características indicadas no presente catálogo não constituem compromisso e podem sofrer modificações sem qualquer aviso prévio.

BI-MATIC
WOODWORKING MACHINERY

BI-MATIC S.r.l.

Via La Valle, 23
22066 - Mariano Comense (CO)
ITALIA

Tel. +39-031-751.983 r.a.
Fax +39-031-751.984
e-mail: bi-matic@bi-matic.it
web site: www.bi-matic.it

